

THEN LEGENDEN UND ALTERTUMER VORZEITLICHE FLURNAMEN UND FUNDSTÄTTEN

We sat down and I looked at him who had opened the door to us, and behold he was lopped of the hand. I misliked this of him, and when I had sat a little longer, there entered a man, who filled the lamps in the saloon and lit the candles; and behold, he also was handlopped. Then came the folk and there entered none except he were lopped of the hand, and indeed the house was full of these. When the assembly was complete, the host entered and the company rose to him and seated him in the place of honour. Now he was none other than the man who had fetched me, and he was clad in sumptuous apparel, but his hands were in his sleeves, so that I knew not how it was with them. They brought him food and he ate, he and the company; after which they washed their hands and the host fell to casting furtive glances at me..TABLE OF CONTENTS OF THE UNFINISHED CALCUTTA (1814-18) EDITION (FIRST TWO HUNDRED NIGHTS ONLY) OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..Then said the king, "Hast thou a need we may accomplish unto thee? For indeed we are exceeding beholden to thee for that which thou didst in the matter of Hudheifeh and his folk." And he let cast over him a mantle of Egyptian satin, worth an hundred dinars. Moreover, he bade his treasurer give him a thousand dinars and said to him, "O youth, take this in part of that which thou deserves! of us; and if thou prolong thy sojourn with us, we will give thee slaves and servants." El Abbas kissed the earth and said, "O king, may grant thee abiding prosperity, I deserve not all this." Then he put his hand to his poke and pulling out two caskets of gold, in each of which were rubies, whose value none could tell, gave them to the king, saying, "O king, God cause thy prosperity to endure, I conjure thee by that which God hath vouchsafed thee, heal my heart by accepting these two caskets, even as I have accepted thy present." So the king accepted the two caskets and El Abbas took his leave and went away to the bazaar..? ? ? ? o. The Fifteenth Officer's Story dccccxl.Firouz and his Wife, i. 209..? ? ? ? Wherefore, O stranger, dare thou not approach me with desire, Lest ruin quick and pitiless thy hardihood requite..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ea. Story of the Barber's First Brother cxlv.? ? ? ? All charms, indeed, thou dost comprise; so who shall vie with thee And who shall blame me if for love of such a fair I'm sped?.? ? ? ? Still do I yearn, whilst passion's fire flames in my liver aye; For parting's shafts have smitten me and done my strength away..When King Shah Bekht heard this, he said in himself, "How like is this story to my present case with this vizier, who hath not his like!" Then he bade him depart to his own house and come again at eventide..?THE SECOND OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? I see yon like unto mankind in favour and in form; But oxen, (37) verily, ye are in fashion and in deed..When it was the appointed time, there came to us the man of the Sultan's guards, [who had accompanied the Jew, when he came to complain of the loss of the money,] and said, "The Sultan biddeth you nail up (143) the Jew and bring the money, for that there is no way by which five thousand dinars can be lost." Wherefore we knew that our device sufficed not. So I went forth and finding a young man, a Haurani, (144) passing the road, laid hands on him and stripped him and beat him with palm-rods. Then I clapped him in irons and carrying him to the prefecture, beat him again, saying to them, "This is the thief who stole the money." And we strove to make him confess; but he would not confess. So we beat him a third and a fourth time, till we were weary and exhausted and he became unable to return an answer. But, when we had made an end of beating and tormenting him, he said, "I will fetch the money forthright." ? ? ? ? ? k. The Blind Man and the Cripple dcxvi.Munir drank off his cup and ordered her eight hundred thousand dinars, whereat Kemeriyehe rejoiced and rising to her feet, kissed Tuhfeh on her face and said to her, 'May the world not be bereaved of thee, O thou who lordest it over the hearts of Jinn and mortals!' Then she returned to her place and the Sheikh Iblis arose and danced, till all present were confounded; after which he said to Tuhfeh, 'Indeed, thou embellishest my festival, O thou who hast commandment over men and Jinn and rejoicest their hearts with thy loveliness and the excellence of thy faithfulness to thy lord. All that thy hands possess shall be borne to thee [in thy palace and placed] at thy service; but now the dawn is near at hand; so do thou rise and rest thee, as of thy wont' Tuhfeh turned and found with her none of the Jinn; so she laid her head on the ground and slept till she had gotten her rest; after which she arose and betaking herself to the pool, made the ablution and prayed. Then she sat beside the pool awhile and pondered the affair of her lord Er Reshid and that which had betided him after her and wept sore..166. Aboulhusn of Khorassan dcccclix.Ninth Officer's Story, The, ii. 167..To return to his sister Selma. She awaited him till the last of the day, but he came not; and she awaited him a second day and a third and a fourth, yet there came no news of him, wherefore she wept and beat with her hands on her breast and bethought her of her affair and her strangerhood and her brother's absence; and she recited the following verses: ? ? ? ? ? To his beloved one the lover's heart's inclined; His soul's a captive slave, in sickness' hands confined..? ? ? ? ? j. The Unjust King and the Tither dcccxcix.? ? ? ? ? And scatter musk on him and ambergris, so long As time endures; for this is all my wish and care..? ? ? ? ? "Console thou thyself for his love," quoth they, "with another than he;" But, "Nay, by his life," answered I, "I'll never forget him my dear!" ? ? ? ? ? If slaves thou fain wouldst have by thousands every day Or, kneeling at thy feet, see kings of mickle might,.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? My pleasant life for loss of friends is troubled aye..? ? ? ? ? Who dares with them to cope draws death upon himself; Yea, of the deadly lance incontinent he's slain..Hardly was the night come, when he went in to his wife and found her lying back, [apparently] asleep; so he sat down by her side and laying the hoopoe's heart on her breast, waited awhile, so he might be certified that she slept. Then said he to her, 'Shah Khatoun, Shah Khatoun, is this my recompense from thee?' Quoth she, 'What offence have I committed?' And he, 'What offence can be greater than this? Thou sentest after yonder youth and broughtest him hither, on account of the desire of thy heart, so thou mightest do with him that for which thou lustedst.' 'I know not desire,' answered she. 'Verily, among thy servants are those who are comelier and handsomer than he; yet have I never desired one of them.' 'Why, then,' asked he, 'didst thou lay hold of him and kiss him!' And she

said, 'This is my son and a piece of my heart; and of my longing and love for him, I could not contain myself, but sprang upon him and kissed him.' When the king heard this, he was perplexed and amazed and said to her, 'Hast thou a proof that this youth is thy son? Indeed, I have a letter from thine uncle King Suleiman Shah, [wherein he giveth me to know] that his unck Belehwan cut his throat.' 'Yes,' answered she, 'he did indeed cut his throat, but severed not the windpipe; so my uncle sewed up the wound and reared him, [and he lived,] for that his hour was not come.' '???' And hope thou not for aught from me, who reckon not with a folk To mix, who may with abjectness infect my royal line.' '???' Our stead, that late was desert, grew green and eke our trees, That barren were, grew loaded with ripened fruits galore.' '???' Yea, he thou lov'st shall be hard-hearted, recking not Of fortune's turns or fate's caprices, in his pride..The Khalif laughed at his speech and said, "By Allah, this is none other than a pleasant tale! Tell me thy story and the cause." "With all my heart," answered Aboulhusn. "Know, O my lord, that my name is Aboulhusn el Khelia and that my father died and left me wealth galore, of which I made two parts. One I laid up and with the other I betook myself to [the enjoyment of the pleasures of] friendship [and conviviality] and consorting with comrades and boon-companions and with the sons of the merchants, nor did I leave one but I caroused with him and he with me, and I spent all my money on companionship and good cheer, till there remained with me nought [of the first half of my good]; whereupon I betook myself to the comrades and cup-companions upon whom I had wasted my wealth, so haply they might provide for my case; but, when I resorted to them and went round about to them all, I found no avail in one of them, nor broke any so much as a crust of bread in my face. So I wept for myself and repairing to my mother, complained to her of my case. Quoth she, 'On this wise are friends; if thou have aught, they make much of thee and devour thee, but, if thou have nought, they cast thee off and chase thee away.' Then I brought out the other half of my money and bound myself by an oath that I would never more entertain any, except one night, after which I would never again salute him nor take note of him; hence my saying to thee, 'Far be it that what is past should recur!' For that I will never again foregather with thee, after this night."The Twenty-Second Night of the Month..I swear by his life, yea, I swear by the life of my love without peer, iii. 21..39. Yehya ben Khalid and the Man who forged a Letter in his Name ccvi.72. Haroun er Reshid and the three Girls cclxxxvii.???? For indeed I am mated with longing love in public and privily, Nor ever my heart, alas I will cease from mourning, will I or nill..When she had made an end of her song, she cast the lute from her hand and wept till she swooned away, whereupon the Khalif bade carry her to her chamber. Now he was ravished with her and loved her with an exceeding love; so, after awhile, he again commanded to bring her to his presence, and when she came, he bade her sing. Accordingly, she took the lute and spoke forth that which was in her heart and sang the following verses:Thiefs Story, The, ii. 165..At this I trembled and replied, 'By the Most Great God, O my lord, I have taken a loathing to travel, and whenas any maketh mention to me of travel by sea or otherwise, I am like to swoon for affright, by reason of that which hath befallen me and what I have suffered of hardships and perils. Indeed, I have no jot of inclination left for this, and I have sworn never again to leave Baghdad.' And I related to him all that had befallen me, first and last; whereat he marvelled exceedingly and said, 'By the Most Great God, O Sindbad, never was heard from time immemorial of one whom there betided that which hath betided thee and well may it behove thee never again to mention travel! But for my sake go thou this once and carry my letter to the King of Serendib and return in haste, if it be the will of God the Most High, so we may not remain indebted to the king for favour and courtesy.' And I answered him with 'Hearkening and obedience,' for that I dared not gainsay his commandment.???? I'll lay Upon their threshold's dust my cheeks and to my soul,Man of Khorassan, his Son and his Governor, Story of the, i. 218.???? Whenas he runs, his feet still show like wings, (140) and for the wind When was a rider found, except King Solomon it were? (141).?STORY OF THE FULLER AND HIS WIFE..Suleiman Shah and his Sons, Story of King, i. 150.???? b. The Controller's Story xxvii.Then he brought out the casket of jewellery [and showed it to an expert,] who told him that the trinkets were gilt and that their worth was but an hundred dirhems. When he heard this, he was sore concerned thereat and presenting himself before the Sultan's deputy, made his complaint to him; whereupon the latter knew that a trick had been put off upon him and that the folk had cozened him and gotten the better of him and taken his stuffs. Now the magistrate in question was a man of good counsel and judgment, well versed in affairs; so he said to the draper, "Remove somewhat from thy shop, [and amongst the rest the casket,] and on the morrow break the lock and cry out and come to me and complain that they have plundered all thy shop. Moreover, do thou call [upon God for succour] and cry aloud and acquaint the folk, so that all the people may resort to thee and see the breach of the lock and that which is missing from thy shop; and do thou show it to every one who presenteth himself, so the news may be noised abroad, and tell them that thy chief concern is for a casket of great value, deposited with thee by a great man of the town and that thou standest in fear of him. But be thou not afraid and still say in thy converse, 'My casket belonged to such an one, and I fear him and dare not bespeak him; but you, O company and all ye who are present, I call you to witness of this for me.' And if there be with thee more than this talk, [say it;] and the old woman will come to thee."???? k. The Serpent-Charmer and his Wife dccccvii.Presently, the idiot returned, with somewhat to add to his hoard, but found it not; so he bethought him who had followed him and remembered that he had found the sharper aforesaid assiduous in sitting with him and questioning him. So he went in quest of him, assured that he had taken the pot, and gave not over looking for him till he espied him sitting; whereupon he ran to him and the sharper saw him. [Then the idiot stood within earshot] and muttered to himself and said, 'In the pot are threescore dinars and I have with me other score in such a place and to-day I will unite the whole in the pot.' When the sharper heard him say this to himself, muttering and mumbling after his fashion, he repented him of having taken the dinars and said, 'He will presently return to the pot and find it empty; wherefore that (264) for which I am on the look-out will escape me; and meseemeth I were best restore the dinars [to their place], so he may see them and leave all that is with him

in the pot, and I can take the whole.'? ? ? ? ? The intercessor who to thee herself presenteth veiled Is not her like who naked comes with thee to intercede.' When they had made an end of pious wishes and congratulations, they besought the king to hasten the punishment of the Magian and heal their hearts of him with torment and humiliation. So he appointed them for a day on which they should assemble to witness his punishment and that which should betide him of torment, and shut himself up with his wife and sons and abode thus private with them three days, during which time they were sequestered from the folk. On the fourth day the king entered the bath, and coming forth, sat down on the throne of his kingship, with the crown on his head, whereupon the folk came in to him, according to their wont and after the measure of their several ranks and degrees, and the amirs and viziers entered, ay, and the chamberlains and deputies and captains and men of war and the falconers and armbearers. Then he seated his two sons, one on his right and the other on his left hand, whilst all the folk stood before him and lifted up their voices in thanksgiving to God the Most High and glorification of Him and were strenuous in prayer for the king and in setting forth his virtues and excellences..If, in his own land, midst his folk, abjection and despite, ii. 196..Foul-favoured Man and his Fair Wife, The, ii. 61..169. Marouf the Cobbler and his Wife Fatimeh dccccclxxxix-Mi.At this the accursed Iblis was moved to delight and put his finger to his arse, whilst Meimoun danced and said, 'O Tuhfet es Sudour, soften the mode; (201) for, as delight, entereth into my heart, it bewildereth my vital spirits.' So she took the lute and changing the mode, played a third air; then she returned to the first and sang the following verses:.So Iblis the Accursed drank and said, 'Well done, O desire of hearts! but thou owest me yet another song.' Then he filled the cup and signed to her to sing. Quoth she, 'Hearkening and obedience,' and sang the following verses:.When the Khalif heard his verses, he took the cup from his hand and kissed it and drank it off and returned it to Aboulhusn, who made him an obeisance and filled and drank. Then he filled again and kissing the cup thrice, recited the following verses:.For the uses of food I was fashioned and made, ii. 223..Then I sang and the captain said, "It is good," Quoth I, "Nay, but thou art loathly." He looked at me and said, "By Allah, thou shalt never more scent the odour of the world!" But his comrades said to him, "Do it not," and appeased him, till he said, "If it must be so, she shall abide here a whole year, not going forth." And I said, "I am content to submit to whatsoever pleaseth thee. If I have erred, thou art of those to whom pertaineth clemency." He shook his head and drank, then arose and went out to do his occasion, what while his comrades were occupied with what they were about of merry-making and drunkenness and sport. So I winked to my fellows and we slipped out into the corridor. We found the door open and fled forth, unveiled and knowing not whither we went; nor did we halt till we had left the house far behind and happened on a cook cooking, to whom said I, "Hast thou a mind to quicken dead folk?" And he said, "Come up." So we went up into the shop, and he said, 'Lie down." Accordingly, we lay down and he covered us with the grass, (137) wherewith he was used to kindle [the fire] under the food..So the old woman returned to the lover and said to him, "I have skilfully contrived the affair for thee with her; [and now it behoveth us to amend that we have marred]. So go now and sit with the draper and bespeak him of the turban-cloth, [saying, 'The turban-cloth I bought of thee I chanced to burn in two places; so I gave it to a certain old woman, to get mended, and she took it and went away, and I know not her dwelling-place.'] When thou seest me pass by, rise and lay hold of me [and demand of me the turban-cloth], to the intent that I may amend her case with her husband and that thou mayst be even with her." So he repaired to the draper's shop and sat down by him and said to him, "Thou knowest the turban-cloth I bought of thee?" "Yes," answered the draper, and the other said, "Knowest thou what is come of it?" "No," replied the husband, and the youth said, "After I bought it of thee, I fumigated myself (58) and it befell that the turban-cloth was burnt in two places. So I gave it to a woman, whose son, they said, was a fine-drawer, and she took it and went away with it; and I know not her abiding-place." When the draper heard this, he misdoubted him [of having wrongly suspected his wife] and marvelled at the story of the turban-cloth, and his mind was set at ease concerning her..Meanwhile, Selim abode with the cook a whole year's space, earning him two dinars every day; and when his affair was prolonged, the cook inclined unto him and took compassion on him, on condition that, if he let him go, he should not discover his fashion to the Sultan, for that it was his wont every little while to entrap a man and carry him to his house and slay him and take his money and cook his flesh and give it to the folk to eat. So he said to him, 'O youth, wilt thou that I release thee from this thy plight, on condition that thou be reasonable and discover not aught of thine affair ever?' And Selim answered, 'I will swear to thee by whatsoever oath thou chooseth that I will keep thy secret and will not speak one syllable against thy due, what while I abide on life.' Quoth the cook, 'I purpose to send thee forth with my brother and cause thee travel with him on the sea, on condition that thou be unto him a boughten slave; and when he cometh to the land of Hind, he shall sell thee and thus wilt thou be delivered from prison and slaughter.' And Selim said, 'It is well: be it as thou sayst, may God the Most High requite thee with good!'.87. The Lovers of the Benou Tai dclxxiii.Officer's Story, The Fifth, ii. 144..? ? ? ? ? The herald of good news my hearing shall delight.,Son, The History of King Azadbekht and his, i. 61..The wife of the shopkeeper, to wit, the nurse, came out, with the rest of those who came out, to divert herself with gazing upon the show, and when she saw El Abbas and beheld his beauty and the goodness of his army and that which he had brought back with him of herds and slaves and slave-girls and mamelukes, she improvised and recited the following verses:.Unjust King and the Tither, The, i. 272.Then the Khalif went forth and bade decorate the city: [so they decorated it] and the drums of glad tidings were beaten. Moreover they made banquets to the people and the tables were spread seven days. And Tuhfeh and the Commander of the Faithful ceased not to be in the most delightsome of life and the most prosperous thereof till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies; and thou is all that hath come down to as of their story."? ? ? ? ? i. King Ibrahim and his Son ccclxxi.51. The Thief and the Money-changer dcv.? ? ? ? ? Her eye is sharper than a sword; the soul with ecstasy It takes and longing leaves behind, that nothing may assain..Issues of Affairs, Of Looking to the, i.

80.8. Nouredin Ali and the Damsel Enis el Jelii cxcix. I was once an officer in the household of the Amir Jemaleddin El Atwesh El Mujhidi, who was invested with the governance of the Eastern and Western districts, (107) and I was dear to his heart and he concealed from me nought of that which he purposed to do; and withal he was master of his reason. (108) It chanced one day that it was reported to him that the daughter of such an one had wealth galore and raiment and jewels and she loved a Jew, whom every day she invited to be private with her, and they passed the day eating and drinking in company and he lay the night with her. The prefect feigned to give no credence to this story, but one night he summoned the watchmen of the quarter and questioned them of this. Quoth one of them, "O my lord, I saw a Jew enter the street in question one night; but know not for certain to whom he went in." And the prefect said, "Keep thine eye on him henceforth and note what place he entereth." So the watchman went out and kept his eye on the Jew..? ? ? ? Ay, ne'er will I leave to drink of wine, what while the night on me Darkens, till drowsiness bow down my head upon my bowl..When God caused the morning morrow, the two armies drew out in battle array and the troops stood looking at one another. Then came forth El Harith ibn Saad between the two lines and played with his lance and cried out and recited the following verses:..When the evening evened, the king let call his vizier and he presented himself before him, whereupon he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, O king. that.At this Queen Es Shuhba was stirred to exceeding delight and said, 'Well done, O queen of delight! By Allah, I know not how I shall do to render thee thy due! May God the Most High grant us to enjoy thy long continuance [on life]!' Then she strained her to her breast and kissed her on the cheek; whereupon quoth Iblis (on whom be malison!), 'Indeed, this is an exceeding honour!' Quoth the queen, 'Know that this lady Tuhfeh is my sister and that her commandment is my commandment and her forbiddance my forbiddance. So hearken all to her word and obey her commandment.' Therewithal the kings rose all and kissed the earth before Tuhfeh, who rejoiced in this. Moreover, Queen Es Shuhba put off on her a suit adorned with pearls and jewels and jacinths, worth an hundred thousand dinars, and wrote her on a sheet of paper a patent in her own hand, appointing her her deputy. So Tuhfeh rose and kissed the earth before the queen, who said to her, 'Sing to us, of thy favour, concerning the rest of the sweet-scented flowers and herbs, so I may hear thy singing and divert myself with witnessing thy skill.' 'Hearkening and obedience, O lady mine,' answered Tuhfeh and taking the lute, improvised the following verses:..As for Zubeideh, she went in to the Khalif and talked with him awhile; then she fell to kissing him between the eyes and on his hand and asked him that which she had promised Sitt el Milah, saying, "O Commander of the Faithful, I doubt me her lord is not found in this world; but, if she go about in quest of him and find him not, her hopes will be cut off and her mind will be set at rest and she will sport and laugh; for that, what while she abideth in hope, she will never cease from her frowardness." And she gave not over cajoling him till he gave Sitt el Milah leave to go forth and make search for her lord a month's space and ordered her an eunuch to attend her and bade the paymaster [of the household] give her all she needed, were it a thousand dirhems a day or more. So the Lady Zubeideh arose and returning to her palace, sent for Sitt el Milah and acquainted her with that which had passed [between herself and the Khalif]; whereupon she kissed her hand and thanked her and called down blessings on her..? ? ? ? a. The First Voyage of Sindbad the Sailor.King (The Unjust) and the Tither, i. 273..67. The Khalif El Hakim and the Merchant dcliii.Ass, the Sharpers, the Money-Changer and the, ii. 41..Now the king was a very old man and destiny decreed the ending of his term of life; so he died and when he was buried, the folk assembled and many were the sayings of the people and of the king's kinsfolk and officers, and they took counsel together to slay the princess and the young pilgrim, saying, "This fellow dishonoureth us with yonder strumpet and none accepteth dishonour but the base.' So they fell upon them and slew the princess, without questioning her of aught; whereupon the pious woman (whom they deemed a boy) said to them, 'Out on ye, O misbelievers I Ye have slain the pious lady.' Quoth they, 'Lewd fellow that thou art, dost thou bespeak us thus? Thou lovedst her and she loved thee, and we will slay thee without mercy.' 'God forbid!' answered she, 'Indeed, the affair is the contrary of this.' 'What proof hast thou of that?' asked they, and she said, 'Bring me women.' So they brought her women, and when they looked on her, they found her a woman..?A MERRY JEST OF A THIEF..As stated In the Prefatory Note to my "Book of the Thousand Nights and One Night," four printed Editions (of which three are more or less complete) exist of the Arabic text of the original work, namely those of Calcutta (1839-42), Boulac (Cairo), Breslau (Tunis) and Calcutta (1814-18). The first two are, for purposes of tabulation, practically identical, one whole story only, (222) of those that occur in the Calcutta (1839-42) Edition, (which is the most complete of all,) being omitted from that of Boulac; and I have, therefore, given but one Table of Contents for these two Editions. The Breslau Edition, though differing widely from those of Calcutta (1839-42) and Boulac in contents, resembles them in containing the full number (a thousand and one) of Nights, whilst that of Calcutta (1814-18) is but a fragment, comprising only the first two hundred Nights and the Voyages of Sindbad, as a separate Tale..The Sixth Day.And when she had made an end of her song, she wept sore..? ? ? ? Read then my writ and pity thou the blackness of my fate, Sick, love- distraught, without a friend to whom I may complain..Then the captain looked on her [and she pleased him]; so he took her for himself and she abode with him a whole year, doing her endeavour in their service. till they became accustomed to her [and felt assured of her]. One night she plied them with drink and they drank [till they became intoxicated]; whereupon she arose and took her clothes and five hundred dinars from the captain; after which she fetched a razor and shaved all their chins. Then she took soot from the cooking-pots and blackening their faces withal, opened the doors and went out; and when the thieves awoke, they abode confounded and knew that the woman had practised upon them.'".53. Abou Hassan es Ziyadi and the Man from Khorassan Night ccxlix.When Tuhfeh heard this, she gave a great cry, that the folk heard her and Kemeriyeh said, 'Relief is at hand.' Then she looked out to them and called to them, saying, 'O daughters of mine uncle, I am a lonely maid, an exile from folk and country. So, for the love of

God the Most High, repeat that song!' So Kemeriyeh repeated it and Tuhfeh swooned away. When she came to herself, she said to Jemreh, 'By the virtue of the Apostle of God (whom may He bless and preserve!) except thou suffer me go down to them and look on them and sit with them awhile, [I swear] I will cast myself down from this palace, for that I am weary of my life and know that I am slain without recourse; wherefore I will slay myself, ere thou pass sentence upon me.' And she was instant with her in asking..When Jaafer saw him, his reason was like to depart for shame and he knew that the chamberlain had been deceived by the likeness of the name; and Abdulmelik also perceived how the case stood and confusion was manifest to him in Jaafer's face. So he put on a cheerful favour and said, "No harm be upon you! (149) Bring us of these dyed clothes." So they brought him a dyed gown (150) and he put it on and sat discoursing cheerily with Jaafer and jesting with him. Then said he, "Give us to drink of your wine." So they poured him out a pint and he said, "Be ye indulgent with us, for we have no wont of this." Then he chatted and jested with them till Jaafer's breast dilated and his constraint ceased from him and his shamefastness, and he rejoiced in this with an exceeding joy and said to Abdulmelik, "What is thine errand?" Quoth the other, "I come (may God amend thee!) on three occasions, whereof I would have thee bespeak the Khalif; to wit, firstly, I have on me a debt to the amount of a thousand thousand dirhems, (151) which I would have discharged; secondly, I desire for my son the office of governor of a province, whereby his rank may be raised; and thirdly, I would fain have thee marry him to a daughter of the Khalif, for that she is his cousin and he is a match for her." And Jaafer said, "God accomplished! unto thee these three occasions. As for the money, it shall presently be carried to thy house; as for the government, I make thy son viceroy of Egypt; and as for the marriage, I give him to wife such an one, the daughter of our Lord the Commander of the Faithful, at a dowry of such and such a sum. So depart in the assurance of God the Most High." 141. Haroun er Reshid and the Arab Girl dclxxxv. Presently she felt a breath upon her face; whereupon she awoke and found Queen Kemeriyeh kissing her, and with her her three sisters, Queen Jemreh, Queen Wekhimeh and Queen Sherareh. So she arose and kissed their hands and rejoiced in them with the utmost joy and they abode, she and they, in talk and converse, what while she related to them her history, from the time of her purchase by the Mughrebi to that of her coming to the slave-dealers' barrack, where she besought Ishac en Nedim to buy her, and how she won to Er Reshid, till the moment when Iblis came to her and brought her to them. They gave not over talking till the sun declined and turned pale and the season of sundown drew near and the day departed, whereupon Tuhfeh was instant in supplication to God the Most High, on the occasion of the prayer of sundown, that He would reunite her with her lord Er Reshid..Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses: Viziers, Story of King Dadbin and his. i. 104..There abode once, of old days and in bygone ages and times, in the city of Baghdad, the Abode of Peace, the Khalif Haroun er Reshid, and he had boon-companions and story-tellers, to entertain him by night Among his boon-companions was a man called Abdallah ben Nan, who was high in favour with him and dear unto him, so that he was not forgetful of him a single hour. Now it befell, by the ordinance of destiny, that it became manifest to Abdallah that he was grown of little account with the Khalif and that he paid no heed unto him; nor, if he absented himself, did he enquire concerning him, as had been his wont. This was grievous to Abdallah and he said in himself, "Verily, the heart of the Commander of the Faithful and his fashions are changed towards me and nevermore shall I get of him that cordiality wherewith he was wont to entreat me." And this was distressful to him and concern waxed upon him, so that he recited the following verses:..Then she charged her husband keep watch over the thief, till she should return, and repairing to his wife, acquainted her with his case and told her that her husband the thief had been taken and had compounded for his release, at the price of seven hundred dirhems, and named to her the token. So she gave her the money and she took it and returned to her house. By this time, the dawn had broken; so she let the thief go his way, and when he went out, she said to him, 'O my dear one, when shall I see thee come and take the treasure?' 'O indebted one,' answered he, 'when thou needest other seven hundred dirhems, wherewithal to amend thy case and that of thy children and to discharge thy debts.' And he went out, hardly believing in his deliverance from her. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the three men and our Lord Jesus."..Damascus is all gardens decked for the pleasanse of the eyes; For the seeker there are black-eyed girls and boys of Paradise." ? ? ? ? ? a. The Hawk and the Partridge cxlix. O amir of justice, be kind to thy subjects, iii. 24..Prince who fell in Love with the Picture, The, i. 256..? ? ? ? ? O thou that questionest the lily of its scent, Give ear unto my words and verses thereanent..? ? ? ? ? o. The King's Son and the Merchant's Wife dccccxciii. Before I entered this corporation, (149) I had a draper's shop and there used to come to me a man whom I knew not, save by his face, and I would give him what he sought and have patience with him, till he could pay me. One day, I foregathered with certain of my friends and we sat down to drink. So we drank and made merry and played at Tab; (150) and we made one of us Vizier and another Sultan and a third headsman..Then they agreed upon a device between them, to wit, that they should feign an occasion in their own country, under pretext that she had there wealth buried from the time of her husband Melik Shah and that none knew of it but this eunuch who was with her, wherefore it behoved that he should go and fetch it. So she acquainted the king her husband with this and sought of him leave for the eunuch to go: and the king granted him permission for the journey and charged him cast about for a device, lest any get wind of him. Accordingly, the eunuch disguised himself as a merchant and repairing to Belehwan's city, began to enquire concerning the youth's case; whereupon they told him that he had been prisoned in an underground dungeon and that his uncle had released him and dispatched him to such a place, where they had slain him. When the eunuch heard this, it was grievous to him and his breast was straitened and he knew not what he should do..As I sat one day in my shop, there came up to me a fair woman, as she were the moon at its rising, and with her a slave-girl. Now I was a handsome man in my time; so the lady sat down on [the bench before] my shop and buying stuffs of me, paid down the price and went away. I

questioned the girl of her and she said, "I know not her name." Quoth I, "Where is her abode?" "In heaven," answered the slave-girl; and I said, "She is presently on the earth; so when doth she ascend to heaven and where is the ladder by which she goeth up?" Quoth the girl, "She hath her lodging in a palace between two rivers, (181) to wit, the palace of El Mamoun el Hakim bi Amrillah." (182) Then said I, "I am a dead man, without recourse; "but she replied, "Have patience, for needs must she return unto thee and buy stuffs of thee yet again." "And how cometh it," asked I, "that the Commander of the Faithful trusteth her to go out?" "He loveth her with an exceeding love," answered she, "and is wrapped up in her and gainsayeth her not." .139. Khuzeimeh ben Bishr and Ikrimah el Feyyas dclxxxii. Endowed with amorous grace past any else am I, ii 253.. There came to a king of the kings, in his old age, a son, who grew up comely, quick-witted and intelligent, and when he came to years of discretion and became a young man, his father said to him, 'Take this kingdom and govern it in my stead, for I desire to flee [from the world] to God the Most High and don the gown of wool and give myself up to devotion.' Quoth the prince, 'And I also desire to take refuge with God the Most High.' And the king said, 'Arise, let us flee forth and make for the mountains and worship in them, for shamefastness before God the Most High.'? ? ? ? ? My watering lips, that cull the rose of thy soft cheek, declare My basil, (131) lily mine, to be the myrtles of thy hair..? ? ? ? ? I'm the crown of every sweet and fragrant weed; When the loved one calls, I keep the tryst agreed..? ? ? ? ? Ye chide at one who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue..With this the Cadi's wrath redoubled and he swore by the most solemn of oaths that I should go with him and search his house. "By Allah," replied I, "I will not go, except the prefect be with us; for, if he be present, he and the officers, thou wilt not dare to presume upon me." And the Cadi rose and swore an oath, saying, "By Him who created mankind, we will not go but with the Amir!" So we repaired to the Cadi's house, accompanied by the prefect, and going up, searched high and low, but found nothing; whereupon fear gat hold upon me and the prefect turned to me and said, "Out on thee, O ill-omened fellow! Thou putteth us to shame before the men." And I wept and went round about right and left, with the tears running down my face, till we were about to go forth and drew near the door of the house. I looked at the place [behind the door] and said, "What is yonder dark place that I see?" And I said to the sergeants, "Lift up this jar with me." They did as I bade them and I saw somewhat appearing under the jar and said, "Rummage and see what is under it." So they searched and found a woman's veil and trousers full of blood, which when I beheld, I fell down in a swoon..Then she wept till her voice rose high and her lamentation was discovered [to those without]; after which she again began to drink and plying the old man with wine, sang the following verses:.The billows of thy love o'erwhelm me passing sore, ii. 226..159. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccxciv. Fourteenth Officer's Story, The, ii. 183..When I came forth, I swooned away: so I sat down till my trouble subsided; then I made for my comrades and said to them, "I have found the booty and the thief, and I affrighted him not neither troubled him, lest he should flee; but now, come, let us go to him, so we may make shift to lay hold upon him." Then I took them and repaired to the keeper of the garden, who had tortured me with beating, meaning to make him taste the like of that which he had done with me and lie against him and cause him eat stick. So we rushed into the water-wheel and seizing the keeper, pinioned him..On the morrow, she said to the old man, "Get thee to the money-changer and fetch me the ordinary." So he repaired to the money-changer and delivered him the message, whereupon he made ready meat and drink, as of his wont, [with which the old man returned to the damsel and they ate till they had enough. When she had eaten.] she sought of him wine and he went to the Jew and fetched it. Then they sat down and drank; and when she grew drunken, she took the lute and smiting it, fell a-singing and chanted the following verses:.? ? ? ? ? Yea, wonder-words I read therein, my trouble that increased And caused emaciation wear my body to a shred..Affairs, Of Looking to the Issues of, i. 80..? ? ? ? ? Assemble, ye people of passion, I pray; For the hour of our torment hath sounded to-day..It chanced one day that they sallied forth to stop the way and fell in upon a caravan in the night; but the people of the caravan were on their guard; so they joined battle with the robbers and overcame them and slew them and the boy fell wounded and abode cast down in that place till the morrow, when he opened his eyes and finding his comrades slain, lifted himself up and rose to walk in the way. Presently, there met him a man, a treasure-seeker, and said to him, 'Whither goest thou, O youth?' So he told him what had betided him and the other said, 'Be of good heart, for that [the season of] thy fair fortune is come and God bringeth thee joy and solace. I am one who am in quest of a hidden treasure, wherein is vast wealth. So come with me, that thou mayst help me, and I will give thee wealth, wherewith thou shalt provide thyself thy life long.' Then he carried the youth to his dwelling and dressed his wound, and he abode with him some days, till he was rested; when he took him and two beasts and all that he needed, and they fared on till they came to a precipitous mountain.

[Notions de Syst me M trique Et de Dessin Lin aire](#)

[Bal de Strasbourg Divertissement Allemand Op ra-Comique-Ballet](#)

[LExposition dAlsace-Lorraine](#)

[Le Papyrus Prisse Et Ses Variantes Papyrus de la Biblioth que Nationale 183-194](#)

[R ponse Du Souffleur de la Comedie de Ro en a la Lettre Du Garcon de Caff](#)

[Rapport Sur Le Traitement de la Gale Adress Au Ministre de la Guerre](#)

[Campagne Arch ologique de la Ly re La Conqu te dUne Chemin e](#)

[Lendit Universitaire Montpellier Xvie Si cle lActe de Triomphe Du Docte Et Gentil Rabelais](#)

[Les Refuges Alpains Du Dauphin Inauguration Du Refuge-H tel Evariste-Chancel 2 540 M tres](#)

[L'Auteur Et Sa Servante Prologue En Vaudevilles l'Occasion de la Naissance Du Roi de Rome](#)
[Du Traitement Des H morrho des Par La Dilatation Forc e Des Sphincters de l'Anus M moire](#)
[Notice Sur La Maison Natale d'Alphonse Paillet](#)
[Le Devin Du Village Interm de](#)
[Le Mus e Centennal de la Reliure l'Exposition Universelle](#)
[Lille Port de Mer](#)
[Alexandre Trag die Nouvelle En 5 Actes](#)
[Par Bonheur Au M decin Pierrot Pourtant Ou Le Jeune M decin Vis- -VIS Du Vieux](#)
[Description Du D partement de l'Oise](#)
[Rapport Des Ouvriers Relieurs D l gu s l'Exposition Universelle de Londres En 1862](#)
[Les Grands Ordres Religieux Tome 3 Les Franciscains En France](#)
[Paraphrases Sur Les Hymnes Du S Esprit de la Ste Trinit Et Du S Sacrement](#)
[Origine Et Cons quences de la Propri t Individuelle Et H r ditaire](#)
[L'Allemagne Vaincue](#)
[Les Souscriptions de Lettres Dans La Correspondance Depuis Le Xvie Si cle Jusqu Nos Jours](#)
[Notice Sur La Compagnie Imp riale Des Voitures de Paris Depuis Son Origine Jusqu Nos Jours](#)
[Jeanne d'Arc Trag die En Trois Actes Et 1000 Vers](#)
[Les Roumains d'Ukraine](#)
[Catalogue Des Produits Industriels Qui Ont t Expos s Au Champ de Mars](#)
[Lettre M Le MIS de Lauriston Ministre de la Maison Du Roi](#)
[Benoit Spinoza](#)
[M moire G n alogique Et Historique de la Maison de Gibon Ou Gibon-Porhoet En 1790](#)
[Une Actrice Au Paradis](#)
[Pan gyrique de Sainte Th r se Laghet Le 15 Octobre 1901](#)
[Le Monarque Fort Son Av nement En Ao t 1850 v nements Qui Doivent Encore Le Pr c der](#)
[Ode Sur Les Arts](#)
[Moyens Pratiques d'Organiser Le Travail Sans Faire Concurrence l'Industrie Priv e](#)
[Advis de Messieurs Les Cur s de Paris Messieurs Les Curez Des Autres Dioceses de France](#)
[Les ditions Illustr es Des Lettres milie Sur La Mythologie Bibliographie](#)
[M riers Et Vers Soie Leur Culture Et Leur ducation Dans Le Climat de Paris](#)
[Le Petit Verre Com die Sociale En Un Acte](#)
[La Victoire de l'Arm e Gouraud](#)
[Chez Les D voy s](#)
[Chansons Villageoises Du Pays d'Ouche Recueillies Par Fran ois Hu 1798-1808 Couplets Militaires](#)
[Discours Prononc Sur La Tombe de Talma Le 21 Octobre 1826](#)
[Paris Bombard Par Les berthas](#)
[Droit Public Constitutionnel Essai Sur Une Loi de R gence](#)
[Chant Du Brigand Ballade](#)
[Histoire Financi re de la Situation Financi re Et Du Budget](#)
[LOreille Et Le Bruit Ou Traumatisme de l'Organe Par Vibrations Violentes Moyen Pr ventif](#)
[Maladies Des Organes de la Digestion Gu rison Des Diarrh es Aigu s Et Chroniques](#)
[Le Consolateur](#)
[Traitement Des Plaies Art rielles Du Membre Thoracique Par Les Ligatures Au Catgut Ph niqu](#)
[Les Sonnets Du Salon 1878](#)
[La Jeunesse](#)
[M moire Sur Un Cas de Fistule Biliaire Broncho-H patique](#)
[p tre Au Soleil](#)
[Th rapeutique Des Infections Pyog nes G n ralis es Communication](#)
[Indication Du Moyen de Faire Reconna tre l'Autorit Du Roi Saint-Domingue](#)
[Grand Alphabet F erique Choix de Contes Nouveaux](#)

[Essai d'Une Esquisse Sur La Connaissance Des Nigmes](#)
[Vues d'Un Pair de France Sur La Session de 1821](#)
[Chants Liraques](#)
[Reflexions Sur La Question Du Renouveau Intégral de la Chambre Des Députés](#)
[Etude Sur La Période Terminale de la Paralyse Générale Et Sur La Mort Des Paralytiques Généraux](#)
[Application La Crise Du Moment Des Principes Exposés Dans La Brochure Intitulée](#)
[H de Latouche](#)
[Aux Lecteurs Du Ministère Actuel En Présence Des Faits Et Des Devoirs Des Lecteurs](#)
[Loi Du 27 Avril 1825 Est-Elle Réellement Injuste](#)
[L'Hôtel Des Haricots Ou Le Tambour Philosophe Poème Comique Anecdotique Satirique](#)
[Hystérisme Et Hystérie Du Sommeil Hystérique En Particulier](#)
[Yseult](#)
[Un Fragment de la Loi Municipale Romaine](#)
[Les Bateliers de Saint-Cloud Opéra-Comique](#)
[Considérations Pratiques Sur l'Anesthésie Obstétricale](#)
[Commentaire Pratique de la Procédure Institué Par La Loi Du 9 Avril 1898](#)
[de la Suture de la Paroi Abdominale Dans La Laparotomie](#)
[Du Genu Recurvatum](#)
[Un Mot de Vrit Sur La Crise Ministérielle Et Sa Solution Possible](#)
[Les Loisirs de Pipe-En-Bois Satires En Vers Et Contre Plusieurs](#)
[La Custodie Franciscaine Internationale de Terre-Sainte](#)
[L'Homéopathie Vulgaire](#)
[Album de Poésies Et Chansons](#)
[Lettre M Le Baron Heurteloup](#)
[Acajou Opéra-Comique Imité de Acajou Et Zirphile](#)
[Des Hémorragies Dans Les Maladies Des Reins](#)
[Diagnostic Précoce de la Tuberculose Pulmonaire](#)
[Première Esquisse Poétique](#)
[Solution de la Question Financière](#)
[L'Ami l'preuve Comédie En Musique Et En Deux Actes](#)
[Poésies Républicaines](#)
[Au Conseil Des Cinq-Cents Réclamation d'Un Grand Nombre d'Habitants de la Vendée](#)
[Rencontres Homéopathiques Dans Ma Promenade Sur Le Terrain de la Presse Médicale](#)
[Poésies Relatives Aux événements Qui Ont Eu Lieu Dans La Famille Royale Juin 1816-29 Septembre 1820](#)
[Amputation Ostéoplastique Du Pied Procédé Pasquier-Lefort](#)
[La Sibérie Et Le Grand Transsibérien](#)
[Poème Sur Le Luxe Considéré Comme Source de la Corruption Des Mœurs](#)
[Un Discours Metz Nouvelle édition](#)
[L'Organisation Du Travail En France Par l'Agriculture l'Industrie La Navigation Et Le Commerce](#)
[Mascarade Des Cinq Sens de Nature Conduits Par La Fortune Et Les Plaisirs Dans le Troyes](#)
[Lois Relatives Au Memphis El Paso and Pacific RR Texas](#)
